



PISTOLET DE NETTOYAGE PNEUMATIQUE PDRP 6.2 B2

FR BE

PISTOLET DE NETTOYAGE PNEUMATIQUE

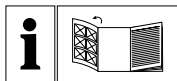
Traduction des instructions d'origine

DE AT CH

DRUCKLUFT-REINIGUNGSPISTOLE

Originalbetriebsanleitung

IAN 356005_2004



FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FR / BE	Traduction des instructions d'origine	Page	1
DE / AT / CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	13

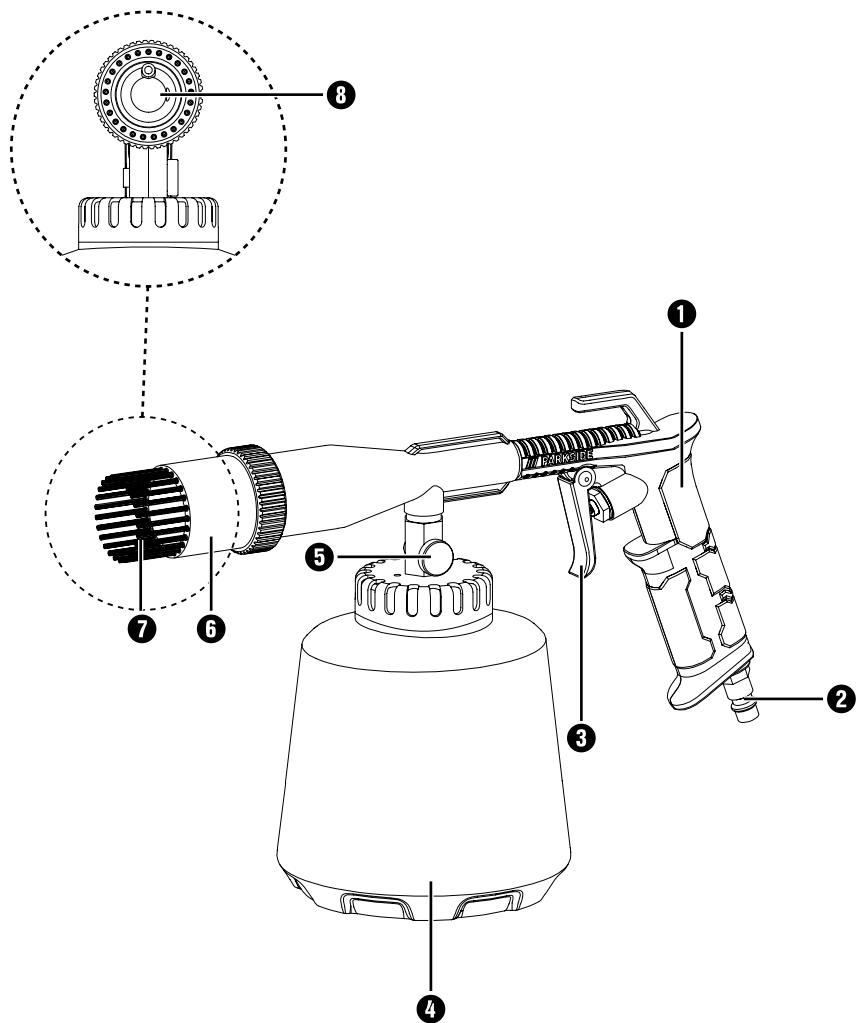


Table des matières

Introduction	2
Utilisation conforme à l'usage prévu	2
Équipement	2
Matériel livré	2
Caractéristiques techniques	3
Avertissements de sécurité généraux pour les outils pneumatiques	3
Consignes de sécurité spécifiques	6
Avant la mise en service	6
Raccordement à une source d'air comprimé	6
Remplir le réservoir du liquide de nettoyage	7
Mise en service	7
Entretien et nettoyage	7
Nettoyer la buse	8
Nettoyage à l'air comprimé	8
Entreposer	8
Recyclage	8
Garantie de Kompernass Handels GmbH	9
Service après-vente	11
Importateur	11
Déclaration de conformité d'origine	12

**PISTOLET DE NETTOYAGE
PNEUMATIQUE PDRP 6.2 B2**

Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous venez ainsi d'opter pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie de ce produit. Il contient des remarques importantes concernant la sécurité, l'utilisation et le recyclage. Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et avertissements de sécurité. N'utilisez le produit que conformément aux descriptions et pour les domaines d'utilisation indiqués. Si vous cédez le produit à un tiers, remettez-lui également tous les documents.

Utilisation conforme à l'usage prévu

L'appareil est destiné au nettoyage de capitonnages, de paillassons, de tapis ou de surfaces structurées, tels que par ex. tableaux de bord, rails de siège, entre les sièges, etc.

Il élimine les taches de graisse, les huiles, les traces de doigts et de nombreuses autres taches.

Toute utilisation autre ou modification de l'appareil est considérée comme non conforme et s'accompagne de risques d'accident non négligeables.

Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés résultant d'une utilisation non conforme. L'appareil est uniquement conçu pour une utilisation privée.

Symboles sur l'outil pneumatique

	Lire le mode d'emploi avant la mise en service.
	Porter un masque de protection respiratoire.
	Lors de l'utilisation ou de la maintenance du Pistolet de nettoyage pneumatique, portez toujours une protection oculaire.
	Portez toujours une protection auditive.
	Portez toujours des gants de protection.
	Huiler régulièrement

Équipement

- ❶ Poignée
- ❷ Raccord mâle (prémonté)
- ❸ Gâchette
- ❹ Réservoir du liquide de nettoyage
- ❺ Vanne
- ❻ Tubulure de sortie
- ❼ Brosse
- ❽ Buse

Matériel livré

- 1 pistolet de nettoyage pneumatique
- 1 mode d'emploi

Caractéristiques techniques

Pression de travail	max. 6,2 bars
Consommation d'air	3-4,5 l/min (en moyenne)
Poids	env. 0,55 kg
Raccord d'air comprimé	1/4"
Contenance du réservoir de liquide de nettoyage	1000 ml

Valeur d'émissions sonores

Valeur de mesure du bruit déterminée conformément à EN 14462. Le niveau de bruit pondéré typique de l'outil est de :

Niveau de pression acoustique	$L_{pA} = 67,7 \text{ dB (A)}$
Imprécision	$K_{pA} = 2,5 \text{ dB}$
Niveau de puissance acoustique	$L_{WA} = 87,7 \text{ dB (A)}$
Imprécision	$K_{WA} = 2,5 \text{ dB}$

Porter une protection auditive !

REMARQUE

- Les valeurs d'émissions sonores indiquées dans ces instructions ont été mesurées conformément à une méthode de mesure normée et peuvent être utilisées pour comparer des appareils. Les valeurs d'émissions sonores vont varier en fonction de l'usage de l'outil pneumatique et peuvent, dans certains cas, dépasser les valeurs indiquées dans ces instructions. Les valeurs d'émissions sonores pourraient être sous-estimées si l'outil pneumatique est utilisé régulièrement de cette manière.



Avertissements de sécurité généraux pour les outils pneumatiques

⚠ AVERTISSEMENT !

- VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE MODE D'EMPLOI AVANT D'UTILISER LE PRODUIT. IL FAIT PARTIE INTÉGRANTE DE L'APPAREIL ET DOIT ÊTRE CONSTAMMENT DISPO-NIBLE !

- Lors de l'utilisation d'outils pneumatiques, il est nécessaire de respecter des mesures de sécurité fondamentales afin d'exclure les risques d'incendie, d'une électrocution et de blessures physiques.
- Avant la première mise en service, veuillez lire et respecter impérativement le présent mode d'emploi et conservez-le soigneusement. Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages ou blessures corporelles résultant du non-respect du présent mode d'emploi.
- Les risques indiqués sont prévisibles pour un usage général d'outils pneumatiques tenus à la main. Toutefois, l'utilisateur doit en outre évaluer des risques spécifiques pouvant survenir lors de chaque utilisation.

⚠ RISQUE DE BLESSURES !

- Avant d'effectuer un changement d'outil, un réglage et des travaux de maintenance, débranchez l'alimentation en air comprimé.

⚠ RISQUE D'EXPLOSION !

- N'utilisez jamais d'essence ou d'autres liquides inflammables pour nettoyer l'outil pneumatique ! Les vapeurs qui demeurent dans l'outil pneumatique peuvent être allumées par des étincelles et entraîner l'explosion de l'outil pneumatique. Ne faites pas fonctionner l'appareil en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières. N'usinez pas de matériaux qui sont potentiellement facilement inflammables ou explosifs.

- Utilisez le pistolet pneumatique de nettoyage uniquement dans des endroits bien ventilés.
- Vu les risques multiples, les consignes de sécurité doivent avoir été lues et comprises avant l'installation, l'utilisation, la réparation, la maintenance et le remplacement d'accessoires ainsi qu'avant le travail à proximité du pistolet pneumatique de nettoyage. Dans le cas contraire, de graves blessures corporelles peuvent s'ensuivre.
- Le pistolet pneumatique de nettoyage doit être exclusivement installé, réglé et utilisé par du personnel qualifié et formé en conséquence. Le pistolet pneumatique de nettoyage ne doit pas être modifié. Les modifications risquent de restreindre l'efficacité des mesures de sécurité et d'augmenter les risques pour l'opérateur.
- Les consignes de sécurité ne doivent pas se perdre – Remettez-les à l'utilisateur.
- N'utilisez jamais un pistolet pneumatique de nettoyage endommagé.
- Le pistolet pneumatique de nettoyage doit être régulièrement entretenu afin de vérifier que tous les avertissements de sécurité pour outils pneumatiques et tous les marquages requis, par ex. pression de travail ou débit volumétrique, sont lisiblement apposés sur le pistolet pneumatique de nettoyage. L'utilisateur doit contacter le fabricant afin d'obtenir si besoin des étiquettes de remplacement pour le marquage.
- Utilisez le pistolet pneumatique de nettoyage uniquement dans les secteurs d'application pour lesquels il a été conçu !
- Utiliser le pistolet pneumatique de nettoyage uniquement à la pression prescrite (max. 6,2 bars).
- Ne raccordez jamais le pistolet pneumatique de nettoyage à un flexible d'air comprimé dont la pression dépasse 6,2 bars.
- N'utilisez jamais d'hydrogène, d'oxygène, de dioxyde de carbone ou d'autre gaz en bouteille comme source d'énergie de cet outil, ceci pouvant entraîner une explosion et des blessures graves.
- Entretenez et nettoyez le pistolet pneumatique de nettoyage régulièrement comme décrit (voir le chapitre « Entretien et nettoyage »).
- Contrôlez le pistolet pneumatique de nettoyage avant la mise en service afin de détecter d'éventuelles détériorations. Assurez-vous que le pistolet pneumatique de nettoyage se trouve dans un état impeccable avant chaque utilisation.
- Soyez toujours attentif ! Des mouvements inattendus du pistolet pneumatique de nettoyage peuvent causer des risques.
- Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment. Cela permet un meilleur contrôle du pistolet pneumatique de nettoyage dans des situations inattendues.
- N'utilisez pas un pistolet pneumatique de nettoyage dont la gâchette est défectueuse. Un pistolet pneumatique de nettoyage qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.
- Conservez le pistolet pneumatique de nettoyage à l'arrêt hors de la portée des enfants. Ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas le pistolet pneumatique de nettoyage ou les présentes instructions de le faire fonctionner. Les pistolets pneumatiques de nettoyage sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.
- Observez la maintenance du pistolet pneumatique de nettoyage. Assurez-vous que les pièces mobiles de l'appareil fonctionnent parfaitement et ne sont pas coincées, qu'aucune pièce n'est cassée ou endommagée au point de gêner le bon fonctionnement du pistolet pneumatique de nettoyage. En cas de dommages, faire réparer le pistolet pneumatique de nettoyage avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont dus à des pistolets pneumatiques de nettoyage mal entretenus.
- Utiliser un équipement de protection individuelle. Toujours porter une protection pour les yeux. Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures de personnes.

- Vérifier les raccords et les conduites d'alimentation. Tous les conditionneurs d'air, accouplements et flexibles doivent, relativement à la pression et au débit d'air, être conçus conformes aux grandeurs caractéristiques de l'appareil. Une pression trop faible entrave le bon fonctionnement du pistolet pneumatique de nettoyage, une pression trop élevée peut entraîner des dégâts matériels et des dommages corporels.
- Protégez les flexibles contre les plis, étranglements, solvants et arêtes vives. Maintenir les flexibles à l'écart de la chaleur, du lubrifiant et des pièces en rotation.
- Veillez à ce que les colliers des flexibles soient toujours fermement serrés. Des colliers mal serrés ou endommagés peuvent laisser s'échapper l'air de manière incontrôlée.
- Remplacez immédiatement tout flexible endommagé. Une conduite d'alimentation endommagée peut imprimer des mouvements de fouet au flexible à air comprimé et occasionner des blessures.
- Si la conduite de raccordement du pistolet pneumatique de nettoyage est endommagée, elle doit être remplacée par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout risque.
- N'utilisez pas le pistolet pneumatique de nettoyage lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation de l'appareil peut entraîner des blessures graves.

PRUDENCE !

- FAITES ATTENTION AU MOMENT DE DÉPOSER L'OUTIL !
- Déposez toujours le pistolet pneumatique de nettoyage de manière à ce qu'il ne repose pas sur la gâchette. Dans certaines circonstances, une telle situation pourrait entraîner l'activation accidentelle du pistolet pneumatique de nettoyage, ce qui peut présenter un certain nombre de dangers.

- Utilisez uniquement de l'air comprimé filtré et régulé. Poussière, vapeurs décapantes et / ou humidité peuvent détériorer le moteur d'un outil pneumatique.
- Le pistolet pneumatique de nettoyage et le flexible d'amenée doivent être dotés d'un coupleur de flexible afin d'éliminer entièrement la pression lors de la séparation du flexible de raccordement.

DANGER !

- Éviter tout contact avec une ligne conductrice de courant. Le pistolet pneumatique de nettoyage n'est pas isolé contre une décharge électrique.

RISQUE DE BLESSURES !

- En présence de pressions de travail élevées, des forces de recul peuvent survenir, susceptibles d'entraîner des risques liés à une sollicitation permanente.
- Si vous êtes inexpérimenté dans l'utilisation du pistolet pneumatique de nettoyage, vous devrez vous former à une utilisation sans risque.

DANGER !

- Gardez vos mains ou d'autres membres du corps éloignés des pièces rotatives. Sinon, il y a un risque de blessures.

RISQUE DE BLESSURES PAR PERFORATION !

- Ne traitez jamais une perforation de la peau par du liquide sous pression comme s'il s'agissait d'une simple coupure. Un jet haute pression peut injecter des substances toxiques dans le corps et provoquer des blessures graves.
Si le jet perce la peau, rendez-vous immédiatement chez le médecin.
- Le pistolet pneumatique de nettoyage ne doit en aucun cas être modifié de quelque manière sans l'accord du fabricant.
- Le pistolet pneumatique de nettoyage doit toujours être débranché de l'alimentation en air après l'utilisation et lorsqu'il n'est pas utilisé.

- Si le pistolet pneumatique de nettoyage n'est pas étanche à l'air ou s'il doit être réparé, il ne doit pas être utilisé.
- Conserver la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents. Cela permet un meilleur contrôle du pistolet pneumatique de nettoyage, notamment dans des situations inattendues.
- Faites entretenir le pistolet pneumatique de nettoyage uniquement par un réparateur qualifié utilisant seulement des pièces de rechange d'origine. Cela assurera que la sécurité du pistolet pneumatique de nettoyage est maintenue.
- Maintenez les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation du pistolet pneumatique de nettoyage. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle du pistolet pneumatique de nettoyage.
- S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à distance des parties en mouvement. Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.
- Utilisez si possible un séparateur de condensat ou purgez le condensat (eau) des flexibles et tuyauteries régulièrement avant et pendant l'utilisation du pistolet pneumatique de nettoyage.

ATTENTION !

- ▶ Un système à air comprimé sous-dimensionné peut réduire l'efficacité de votre pistolet pneumatique de nettoyage.
- N'orientez pas le pistolet pneumatique de nettoyage vers des personnes et des animaux.

Consignes de sécurité spécifiques

- Ne forcez pas pour actionner la gâchette ❸.
- Assurez-vous que toutes les pièces sont solidement fixées avant d'utiliser le pistolet pneumatique de nettoyage.
- Pendant le travail avec le pistolet pneumatique de nettoyage, portez des vêtements de protection requis, en particulier une protection auditive, des lunettes de protection et des gants de travail.

Avant la mise en service

REMARQUE

- ▶ L'appareil doit uniquement être utilisé avec de l'air comprimé épuré et ne doit pas dépasser la pression de travail maximale de 6,2 bars. Pour réguler la pression de travail, il faut équiper le compresseur d'un détendeur.
- ▶ Tenez compte du fait que la pression de travail maximale ne doit pas être dépassée. Une pression de travail supérieure n'apporte aucun avantage au niveau de la puissance, mais augmente uniquement la consommation d'air et accélère l'usure de l'appareil. Respectez de ce fait toujours les indications techniques.
- ▶ Avant chaque utilisation, contrôlez l'absence de liquide de condensation dans les flexibles à air comprimé.

Raccordement à une source d'air comprimé

REMARQUE

- ▶ Avant le raccordement à la source d'air comprimé
 - la pression de travail correcte (3–6,2 bars) doit être entièrement disponible.
 - s'assurer que la gâchette ❸ n'est pas enclenchée.
- ◆ Glissez le raccord du flexible d'alimentation sur la fermeture rapide du raccord mâle ❷, de manière à ce qu'il s'enclenche de manière audible.

REMARQUE

- ▶ Afin de pouvoir réguler l'air comprimé, la source d'air comprimé doit être équipée d'un détendeur.

Remplir le réservoir du liquide de nettoyage

- ◆ Remplissez le réservoir du liquide de nettoyage ④ avec de l'eau jusqu'au repère souhaité.

REMARQUE

- ◆ L'eau doit avoir une température maximale de 30 °C. Pour cela, respectez les indications du fabricant du produit de nettoyage. En cas de températures indiquées plus basses, n'utilisez également que cette température. Si besoin, vous pouvez ajouter un produit de nettoyage pouvant être dilué dans l'eau, non moussant. Pour obtenir le ratio de mélange exact, tenez-vous en aux directives du fabricant du produit de nettoyage.
- ◆ N'utilisez aucun produit de nettoyage acide, alcalin ou facilement inflammable.
- ◆ Le pistolet pneumatique de nettoyage atomise très finement les liquides de nettoyage.

Mise en service

- ◆ Nettoyez grossièrement la surface à nettoyer avant utilisation.
- ◆ Tournez la vanne ⑤ en position verticale pour activer le liquide se trouvant dans le réservoir du liquide de nettoyage ④. La vanne ⑤ est réglable en continu, de sorte que, selon le réglage de la vanne ⑤, une quantité plus ou moins importante de liquide de nettoyage est mélangée.
- ◆ Tenez le pistolet pneumatique de nettoyage à une distance de 1 à 3 cm de la surface à nettoyer.
- ◆ Maintenez la gâchette ③ enfoncée pour mettre le pistolet pneumatique de nettoyage en service.
- ◆ Pour obtenir un résultat optimal, déplacez la brosse ⑦ du pistolet pneumatique de nettoyage avec des mouvements calmes, circulaires au-dessus de la surface à nettoyer.
- ◆ Pour mettre fin au travail, relâchez la gâchette ③.

- ◆ Une fois le travail terminé, séchez la surface en essuyant, coupez le compresseur et débranchez le flexible d'air comprimé du pistolet pneumatique de nettoyage.
- ◆ Enlevez ensuite le réservoir du liquide de nettoyage ④ du pistolet pneumatique de nettoyage en tournant et éliminez le contenu dans le respect de l'environnement.

Entretien et nettoyage



AVERTISSEMENT ! RISQUE DE BLESSURES ! Avant les travaux de maintenance, débranchez l'appareil du réseau d'air comprimé.

⚠ ATTENTION !

- Nettoyez l'appareil avant la maintenance pour éliminer les substances dangereuses qui (suite aux processus de travail) s'y sont déposées. Évitez tout contact cutané avec ces substances. Si la peau entre en contact avec des poussières dangereuses, ceci peut provoquer une dermatite grave.
- Les poussières et vapeurs dégagées par l'utilisation de l'appareil peuvent engendrer des risques pour la santé (par ex. cancer, malformations congénitales, asthme et/ou dermatite). Il est indispensable de réaliser une analyse de risque par rapport à ces dangers et de mettre en œuvre des mécanismes de régulation correspondants.

REMARQUE

- Pour garantir un fonctionnement impeccable et une longue durée de vie du pistolet de nettoyage, il faut respecter les points suivants :
- Utilisez uniquement les pièces de rechange et de remplacement d'origine du fabricant, sans quoi les utilisateurs encourent des risques. Contactez le centre de service après-vente en cas de doute.
- Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon doux et sec ou à l'air comprimé.
- N'utilisez en aucun cas des produits nettoyants agressifs et/ou provoquant des rayures.

- Vérifiez à intervalles réguliers la présence éventuelle de fissures, détériorations sur le pistolet pneumatique de nettoyage et la mobilité de la buse **8**.
- En présence de telles anomalies, le pistolet pneumatique de nettoyage ne doit plus être utilisé. Dans ce cas, veuillez contacter un spécialiste.

Nettoyer la buse

- ◆ En cas d'encrassement important de la buse **8**, retirez la brosse **7** en tournant dans le sens antihoraire. Retirez la buse **8** et nettoyez-la à l'eau claire.

Nettoyer à l'air comprimé

REMARQUE

- Pour réaliser les travaux de nettoyage ci-après, raccordez l'appareil exceptionnellement au réseau d'air comprimé. Ensuite, débranchez l'appareil du réseau d'air comprimé.
- ◆ Tournez la vanne **5** en position horizontale et actionnez la gâchette **3** pour nettoyer la buse **8** avec de l'air comprimé.
- ◆ Pour nettoyer le pistolet pneumatique de nettoyage, utilisez de l'eau claire, toutefois jamais de produits de nettoyage agressifs. Tournez la vanne **5** en position horizontale pour que seul de l'air s'évacue en actionnant la gâchette **3**. Plongez le pistolet pneumatique de nettoyage avec la brosse dans un récipient rempli d'eau claire. Actionnez la gâchette **3** pour éliminer la saleté de la brosse **7** et de la buse **8**.

Entreposer

- ◆ Rangez le pistolet pneumatique de nettoyage dans un lieu sec, propre et à l'abri du gel.

Recyclage



L'emballage se compose de matériaux respectueux de l'environnement. Il peut être éliminé dans les conteneurs de recyclage locaux.

Ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères !

Renseignez-vous auprès de votre mairie ou des services de votre commune pour connaître les possibilités de recyclage de votre appareil usagé.



Recyclez l'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement. Observez le marquage sur les différents matériaux d'emballage et triez-les séparément si nécessaire. Les matériaux d'emballage sont repérés par des abréviations (a) et des numéros (b) qui ont la signification suivante : 1-7 : Plastiques, 20-22 : Papier et carton, 80-98 : Matériaux composites.



Renseignez-vous auprès de votre commune ou des services administratifs de votre ville pour connaître les possibilités de recyclage du produit usagé.



Le produit recyclable doit être trié ou rapporté dans un point de collecte pour être recyclé.

Garantie de Kompernass Handels GmbH

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date d'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse. Celui-ci servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé, remplacé gratuitement par nos soins ou le prix d'achat remboursé, selon notre choix. Cette prestation sous garantie nécessite, dans le délai de trois ans, la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de la garantie s'applique aux vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, ni aux détériorations de pièces fragiles, par ex. interrupteurs ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

La période de garantie ne s'applique pas dans les cas suivants

- usure normale de la capacité de l'accu
- utilisation commerciale du produit
- détérioration ou modification du produit par le client
- non-respect des consignes de sécurité et de maintenance, erreur d'utilisation
- dommages causés par des événements élémentaires

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (par ex. IAN 12345) en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique sur le produit, une gravure sur le produit, sur la page de garde du mode d'emploi (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou sur le dessous du produit.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter le département service clientèle cité ci-dessous par **téléphone** ou par **e-mail**.
- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Sur www.lidl-service.com, vous pourrez télécharger ce mode d'emploi et de nombreux autres manuels, vidéos produit et logiciels d'installation.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 356005_2004.

Service après-vente

FR Service France

Tel.: 0800 919270

E-Mail: kompennass@lidl.fr

BE Service Belgique

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompennass@lidl.be

IAN 356005_2004

Importateur

Veuillez tenir compte du fait que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service après-vente. Veuillez d'abord contacter le service mentionné.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ALLEMAGNE

www.kompennass.com

Déclaration de conformité d'origine

Nous soussignés, KOMPERNASS HANDELS GMBH, responsable du document : M. Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, ALLEMAGNE, déclarons par la présente que ce produit est en conformité avec les normes, documents normatifs et directives CE suivants :

Directive relative aux machines
(2006/42/CE)

Normes harmonisées appliquées
EN 1953:2013

Désignation de type de la machine
Pistolet de nettoyage pneumatique PDRP 6.2 B2

Année de fabrication : 08-2020

Numéro de série : IAN 356005_2004

Bochum, le 10/08/2020

The image shows a handwritten signature in black ink, which appears to read 'Semi Uguzlu', followed by the large, bold, black CE mark.

Semi Uguzlu
- Responsable qualité -

Sous réserve de modifications techniques à des fins de perfectionnement.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	14
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	14
Ausstattung	14
Lieferumfang	14
Technische Daten	15
Allgemeine Sicherheitshinweise für Druckluftgeräte	15
Spezifische Sicherheitshinweise	18
Vor der Inbetriebnahme	18
Anschluss an eine Druckluftquelle	18
Reinigungsflüssigkeits-Behälter befüllen	19
Inbetriebnahme	19
Wartung und Reinigung	19
Düse reinigen	20
Reinigen mit Druckluft	20
Lagern	20
Entsorgung	20
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	21
Service	22
Importeur	22
Original-Konformitätserklärung	22

DRUCKLUFT- REINIGUNGSPISTOLE PDRP 6.2 B2

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist geeignet zum Reinigen von Polstern, Fußmatten, Teppiche oder strukturierte Oberflächen, wie z. B. Armaturenblecher, Sitzschienen, zwischen den Sitzen, etc.

Es beseitigt Fettflecken, Öle, Fingerabdrücke und viele andere Flecken.

Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernehmen wir keine Haftung. Das Gerät ist nur für den privaten Einsatz bestimmt.

Symbole auf dem Druckluftwerkzeug

	Vor der Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung lesen.
	Tragen Sie eine Atemschutzmaske.
	Tragen Sie beim Einsatz oder Wartung der Reinigungspistole stets einen Augenschutz.
	Tragen Sie stets Gehörschutz.
	Tragen Sie stets Schutzhandschuhe.
	Regelmäßig ölen

Ausstattung

- ❶ Griff
- ❷ Anschlusnippel (vormontiert)
- ❸ Abzug
- ❹ Reinigungsflüssigkeits-Behälter
- ❺ Ventil
- ❻ Auslassstutzen
- ❼ Bürste
- ❽ Düse

Lieferumfang

- 1 Druckluft-Reinigungspistole
- 1 Bedienungsanleitung

Technische Daten

Arbeitsdruck	max. 6,2 bar
Luftverbrauch	3–4,5 l/min (durchschnittlich)
Gewicht	ca. 0,55 kg
Druckluftanschluss	1/4"
Reinigungsflüssigkeits- Behältervolumen	1000 ml

Geräuschemissionswert

Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend EN 14462. Der bewertete Geräuschpegel des Werkzeugs beträgt typischerweise:

Schalldruckpegel	$L_{pA} = 67,7 \text{ dB (A)}$
Unsicherheit	$K_{pA} = 2,5 \text{ dB}$
Schallleistungspegel	$L_{WA} = 87,7 \text{ dB (A)}$
Unsicherheit	$K_{WA} = 2,5 \text{ dB}$

Gehörschutz tragen!

HINWEIS

- Die in diesen Anweisungen angegebenen Geräuschemissionswerte ist entsprechend eines genormten Messverfahrens gemessen worden und kann für den Gerätevergleich verwendet werden. Die Geräuschemissionswerte werden sich entsprechend dem Einsatz des Druckluftwerkzeugs verändern und können in manchen Fällen über dem in diesen Anweisungen angegebenen Werten liegen. Die Geräuschemissionswerte könnten unterschätzt werden, wenn das Druckluftwerkzeug regelmäßig in solcher Weise verwendet wird.



Allgemeine Sicherheitshinweise für Druckluftgeräte

! WARNUNG!

- ▶ BITTE LESEN SIE VOR DEM GEBRAUCH DIE BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH. SIE IST BESTANDTEIL DES GERÄTES UND MUSS JEDERZEIT VERFÜGBAR SEIN!
- Wenn Druckluftwerkzeuge eingesetzt werden, müssen grundlegende Sicherheitsvorkehrungen befolgt werden, um die Risiken von Feuer, eines Stromschlags und Verletzungen von Personen auszuschließen.
- Bitte lesen und beachten Sie unbedingt vor der ersten Inbetriebnahme die Hinweise dieser Betriebsanleitung und bewahren Sie diese gut auf. Für Schäden oder Körperverletzungen, die entstehen, weil diese Betriebsanleitung nicht beachtet wurde, übernimmt der Hersteller keine Haftung.
- Die angegebenen Gefährdungen sind für den allgemeinen Gebrauch von handgehaltenen Druckluftwerkzeugen vorhersehbar. Jedoch muss darüber hinaus der Benutzer spezifische Risiken bewerten, die aufgrund jeder Verwendung auftreten können.

! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Unterbrechen Sie vor Werkzeugwechseln, Einstellung und Wartungsarbeiten die Druckluftzufuhr.

! EXPLOSIONSGEFAHR!

- ▶ Verwenden Sie zur Reinigung des Druckluftgerätes niemals Benzin oder andere entflammable Flüssigkeiten! Im Druckluftgerät verbliebene Dämpfe können durch Funken entzündet werden und zur Explosion des Druckluftgerätes führen. Arbeiten Sie mit dem Gerät nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Bearbeiten Sie keine Materialien, die potentiell leicht entflammbar oder explosiv sind oder sein könnten.

- Verwenden Sie die Druckluft- Reinigungspistole nur in gut belüfteten Bereichen.
- Zu mehrfachen Gefährdungen müssen die Sicherheitshinweise vor dem Einbau, dem Betrieb, der Reparatur, der Wartung und dem Austausch von Zubehörteilen sowie vor der Arbeit in der Nähe der Druckluft-Reinigungspistole gelesen und verstanden werden. Andernfalls kann dies zu schweren körperlichen Verletzungen führen.
- Die Druckluft-Reinigungspistole sollte ausschließlich von qualifizierten und geschulten Bedienern eingerichtet, eingestellt oder verwendet werden. Die Druckluft-Reinigungspistole darf nicht verändert werden. Veränderungen können die Wirksamkeit der Sicherheitsmaßnahmen verringern und die Risiken für den Bediener erhöhen.
- Die Sicherheitsanweisungen dürfen nicht verloren gehen – geben Sie sie der Bedienperson.
- Verwenden Sie niemals eine beschädigte Druckluft-Reinigungspistole.
- Die Druckluft-Reinigungspistole ist regelmäßig zu warten, um zu überprüfen, dass alle erforderlichen Sicherheitshinweise für Druckluftwerkzeuge und Kennzeichnungen wie bspw. Arbeitsdruck oder Volumendurchfluss lesbar auf der Druckluft-Reinigungspistole gekennzeichnet sind. Der Benutzer muss den Hersteller kontaktieren, um Ersatzetiketten zur Kennzeichnung zu erhalten, wenn dies notwendig ist.
- Verwenden Sie die Druckluft- Reinigungspistole nur in den Anwendungsgebieten, für die es konzipiert wurde!
- Die Druckluft-Reinigungspistole nur mit dem vorgeschriebenen Druck (max. 6,2 bar) verwenden.
- Verbinden Sie die Druckluft- Reinigungspistole niemals mit einem Druckluftschlauch, dessen Druck 6,2 bar übersteigt.
- Verwenden Sie niemals Wasserstoff-, Sauerstoff-, Kohlendioxid oder anderes Gas in Flaschen als Energiequelle dieses Werkzeuges, da dies zu einer Explosion und somit zu schweren Verletzungen führen kann.
- Warten und reinigen Sie die Druckluft-Reinigungspistole regelmäßig wie vorgeschrieben (siehe Kapitel „Wartung und Reinigung“).
- Kontrollieren Sie die Druckluft- Reinigungspistole vor Inbetriebnahme auf etwaige Beschädigungen. Stellen Sie vor jedem Gebrauch sicher, dass sich die Druckluft-Reinigungspistole in einem einwandfreien Zustand befindet.
- Seien Sie stets aufmerksam! Unerwartete Bewegungen der Druckluft-Reinigungspistole können Gefahren verursachen.
- Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie die Druckluft-Reinigungspistole in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- Benutzen Sie keine Druckluft- Reinigungspistole, dessen Abzug defekt ist. Eine Druckluft- Reinigungspistole, die sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Bewahren Sie die ungenutzte Druckluft-Reinigungspistole außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen die Druckluft-Reinigungspistole nicht benutzen die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Druckluft-Reinigungspistolen sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- Pflegen Sie die Druckluft-Reinigungspistole mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Geräteteile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion der Druckluft-Reinigungspistole beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz der Druckluft-Reinigungspistole reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Druckluft-Reinigungspistolen.
- Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz der Druckluft-Reinigungspistole, verringert das Risiko von Verletzungen.

- Prüfen Sie Anschlüsse und Versorgungsleitungen. Sämtliche Wartungseinheiten, Kupplungen und Schläuche müssen in Bezug auf Druck und Luftmenge entsprechend den Gerätekennwerten ausgelegt sein. Zu geringer Druck beeinträchtigt die Funktion der Druckluft-Reinigungspistole, zu hoher Druck kann zu Sachschäden und Verletzungen führen.
- Schützen Sie die Schläuche vor Knicken, Verengungen, Lösungsmitteln und scharfen Kanten. Halten Sie die Schläuche fern von Hitze, Öl und rotierenden Teilen.
- Achten Sie darauf, dass Schlauchschellen immer fest angezogen sind. Nicht festgezogene oder beschädigte Schlauchschellen können die Luft unkontrolliert entweichen lassen.
- Ersetzen Sie einen beschädigten Schlauch unverzüglich. Eine schadhafte Versorgungsleitung kann zu einem herumschlagenden Druckluftschlauch führen und kann Verletzungen verursachen.
- Wenn die Anschlussleitung der Druckluft-Reinigungspistole beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Benutzen Sie die Druckluft-Reinigungspistole nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Gerätes kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

VORSICHT!

- ▶ SEIEN SIE VORSICHTIG BEIM ABLEGEN DES GERÄTES!
- Legen Sie die Druckluft-Reinigungspistole immer so ab, dass sie nicht auf dem Abzug zum Liegen kommt. Unter Umständen könnte dies ein versehentliches Aktivieren der Druckluft-Reinigungspistole nach sich ziehen, was wiederum zu Gefahren führen könnte.
- Verwenden Sie nur gefilterte und regulierte Druckluft. Staub, ätzende Dämpfe und/oder Feuchtigkeit können den Motor eines Druckluftwerkzeuges beschädigen.

- Die Druckluft-Reinigungspistole und der Zuführschlauch müssen mit einer Schlauchkupplung versehen sein, so dass der Druck beim Trennen des Kupplungsschlauches vollständig abgebaut ist.

GEFAHR!

- ▶ Vermeiden Sie den Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung. Die Druckluft-Reinigungspistole ist nicht gegen einen elektrischen Schlag isoliert.

VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Bei hohen Arbeitsdrücken können Rückstoßkräfte auftreten, die unter Umständen zu Gefährdungen durch Dauerbelastung führen können.

- Wenn Sie im Umgang mit der Druckluft-Reinigungspistole unerfahren sind, sollten Sie sich über den gefahrlosen Umgang schulen lassen.

GEFAHR!

- ▶ Halten Sie Ihre Hände oder andere Gliedmaßen von den sich drehenden Teilen fern. Ansonsten besteht Verletzungsgefahr.

GEFAHR DURCH STICHVERLETZUNGEN!

- ▶ Behandeln Sie eine Einspritzung nicht als einfachen Schnitt. Ein Hochdruckstrahl kann Giftstoffe in den Körper einspritzen und zu ernsthaften Verletzungen führen. Im Falle einer Hauteinspritzung nehmen Sie umgehend ärztliche Hilfe in Anspruch.

- Ohne Zustimmung des Herstellers darf die Druckluft-Reinigungspistole in keiner Weise abgeändert werden.
- Die Druckluft-Reinigungspistole muss nach der Anwendung und bei Nichtbenutzung stets von der Luftzufuhr getrennt werden.
- Wenn die Druckluft-Reinigungspistole nicht luftdicht ist oder es repariert werden muss, darf es nicht verwendet werden.

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen. Dadurch können Sie die Druckluft-Reinigungspistole insbesondere in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- Lassen Sie die Druckluft- Reinigungspistole nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit der Druckluft-Reinigungspistole erhalten bleibt.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung der Druckluft- Reinigungspistole fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über die Druckluft- Reinigungspistole verlieren.
- Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- Verwenden Sie möglichst einen Kondensat-abscheider oder entleeren Sie die Schläuche und Rohrleitungen regelmäßig vor und während der Benutzung der Druckluft- Reinigungspistole von Kondensat (Wasser).

⚠ ACHTUNG!

- ▶ Ein unterdimensioniertes Druckluftsystem kann die Effizienz ihrer Druckluft-Reinigungspistole vermindern.
- Richten Sie die Druckluft-Reinigungspistole nicht auf Menschen und Tiere.

Spezifische Sicherheitshinweise

- Wenden Sie keine Gewalt beim Betätigen des Abzugs **3** an.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile fest montiert sind, bevor Sie die Druckluft-Reinigungspistole verwenden.
- Tragen Sie die erforderliche Schutzkleidung beim Arbeiten mit der Druckluft-Reinigungspistole, insbesondere einen Gehörschutz, eine Schutzbrille und Arbeitshandschuhe.

Vor der Inbetriebnahme

HINWEIS

- ▶ Das Gerät darf ausschließlich mit gereinigter Druckluft betrieben werden und darf den maximalen Arbeitsdruck von 6,2 bar am Gerät nicht überschreiten. Zur Regulierung des Arbeitsdruckes muss der Kompressor mit einem Druckminderer ausgestattet sein.
- ▶ Beachten Sie, dass der maximale Arbeitsdruck nicht überschritten werden darf. Ein überhöhter Arbeitsdruck bringt keinen Leistungsgewinn, sondern erhöht lediglich den Luftverbrauch und beschleunigt den Geräteverschleiß. Halten Sie sich daher stets an die technischen Angaben.
- ▶ Kontrollieren Sie vor jedem Gebrauch, dass sich keine Kondensflüssigkeit in den Druckluftschläuchen befindet.

Anschluss an eine Druckluftquelle

HINWEIS

- ▶ Vor Anschluss der Druckluftquelle
 - muss der richtige Arbeitsdruck (3–6,2 bar) vollständig aufgebaut sein.
 - ist sicherzustellen, dass der Abzug **3** nicht gezogen ist.
- ◆ Schieben Sie den Anschluss des Versorgungsschlauches über den Schnellverschluss des Anschlussnippels **2**, so dass dieser spürbar einrastet.

HINWEIS

- ▶ Damit Sie den Luftdruck regulieren können, muss die Druckluftquelle mit einem Druckminderer ausgestattet sein.

Reinigungsflüssigkeits-Behälter befüllen

- ◆ Füllen Sie den Reinigungsflüssigkeits-Behälter ④ mit Wasser bis zur gewünschten Markierung auf.

HINWEIS

- ◆ Die maximale Wassertemperatur beträgt 30 °C. Beachten Sie hierzu die Angaben des Reinigungsmittel-Herstellers. Bei niedrigeren angegebenen Temperaturen, verwenden Sie auch nur diese Temperatur. Sie können bei Bedarf wasserverdünnbare, nicht schäumende Reinigungsmittel hinzugeben. Für das exakte Mischungsverhältnis, halten Sie sich an die Vorgaben des Reinigungsmittel-Herstellers.
- ◆ Verwenden Sie keine säurehaltigen, alkalische oder leicht entflammbare Reinigungsmittel.
- ◆ Die Druckluft-Reinigungspistole zerstäubt die Reinigungsflüssigkeiten mikrofein.

Inbetriebnahme

- ◆ Die zu reinigende Fläche müssen Sie vor Gebrauch grob reinigen.
- ◆ Drehen Sie das Ventil ⑤ in die senkrechte Position, um die im Reinigungsflüssigkeits-Behälter ④ befindliche Flüssigkeit zuzuschalten. Das Ventil ⑤ ist stufenlos regelbar, sodass je nach Einstellung des Ventils ⑤ mehr oder weniger Reinigungsflüssigkeit zugemischt wird.
- ◆ Halten Sie mit der Druckluft-Reinigungspistole einen Abstand von 1 – 3 cm zu der zu reinigenden Oberfläche.
- ◆ Betätigen und halten Sie den Abzug ③, um die Druckluft-Reinigungspistole in Betrieb zu nehmen.
- ◆ Um ein optimales Ergebnis zu erreichen, bewegen Sie die Bürste ⑦ der Druckluft-Reinigungspistole in ruhigen, kreisförmigen Bewegungen über die zu reinigende Fläche.
- ◆ Um die Arbeit zu beenden, lassen Sie den Abzug ③ los.

- ◆ Nach Beendigung der Arbeit, wischen Sie die Oberfläche trocken ab, schalten Sie den Kompressor ab und trennen Sie den Druckluftschlauch von der Druckluft-Reinigungspistole.
- ◆ Im Anschluss drehen Sie den Reinigungsflüssigkeits-Behälter ④ von der Druckluft-Reinigungspistole ab und entsorgen Sie den Inhalt umweltgerecht.

Wartung und Reinigung



WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

Trennen Sie vor Wartungsarbeiten das Gerät vom Druckluftnetz.



ACHTUNG!

- Reinigen Sie das Gerät vor der Wartung von gefährlichen Substanzen, die sich (aufgrund von Arbeitsprozessen) auf diesem abgelagert haben. Vermeiden Sie jeden Hautkontakt mit diesen Substanzen. Wenn die Haut mit gefährlichen Stäuben in Kontakt kommt, kann dies zu schwerer Dermatitis führen.
- Die beim Einsatz des Gerätes entstehenden Stäube und Dämpfe können gesundheitliche Schäden (wie z. B. Krebs, Geburtsfehler, Asthma und/oder Dermatitis) verursachen; es ist unerlässlich, eine Risikobewertung in Bezug auf diese Gefährdungen durchzuführen und entsprechende Regelungsmechanismen umzusetzen.

HINWEIS

- Um eine einwandfreie Funktion und lange Haltbarkeit der Reinigungspistole zu gewährleisten, sind folgende Punkte zu beachten:
- Benutzen Sie nur Originalersatz- bzw. Austauschteile des Herstellers, da sonst Gefahr für die Benutzer besteht. Kontaktieren Sie im Zweifel das Service-Center.
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen, weichen Tuch oder mit Druckluft.
- Verwenden Sie auf keinen Fall scharfe und/oder kratzende Reinigungsmittel.

- Überprüfen Sie in regelmäßigen Abständen die Druckluft-Reinigungspistole auf eventuelle Risse, Beschädigungen und auf Leichtgängigkeit der Düse **8**.
- Die Druckluft-Reinigungspistole darf bei entsprechenden Auffälligkeiten nicht weiter verwendet werden. In diesem Fall kontaktieren Sie bitte einen Fachmann.

Düse reinigen

- ◆ Bei grober Verschmutzung der Düse **8**, drehen Sie gegen den Uhrzeigersinn die Bürste **7** ab. Entnehmen Sie die Düse **8** und reinigen Sie diese mit klarem Wasser.

Reinigen mit Druckluft

HINWEIS

- ▶ Verbinden Sie für die nachfolgenden Reinigungsarbeiten das Gerät ausnahmsweise mit dem Druckluftnetz. Trennen Sie anschließend wieder das Gerät von Druckluftnetz.
- ◆ Drehen Sie das Ventil **5** in die horizontale Position und betätigen Sie den Abzug **3**, um die Düse **8** mit Druckluft zu reinigen.
- ◆ Verwenden Sie für die Reinigung der Druckluft-Reinigungspistole klares Wasser, jedoch niemals aggressive Reinigungsmittel. Drehen Sie das Ventil **5** in die waagerechte Position, so dass beim Betätigen des Abzugs **3** nur Luft heraus strömt. Tauchen Sie die Druckluft-Reinigungspistole mit der Bürste in einen mit klarem Wasser gefüllten Behälter. Betätigen Sie den Abzug **3**, um den Schmutz von der Bürste **7** und Düse **8** zu entfernen.

Lagern

- ◆ Lagern Sie die Druckluft-Reinigungspistole an einem trockenen, sauberen und frostsicheren Ort.

Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien. Sie kann in den örtlichen Recyclebehältern entsorgt werden.

Werfen Sie das Gerät nicht in den Hausmüll!

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Produkt ist recycelbar, unterliegt einer erweiterten Herstellerverantwortung und wird getrennt gesammelt.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Servicenerkennung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Garantiezeit gilt nicht bei

- normaler Abnutzung der Akkukapazität
- gewerblichen Gebrauch des Produktes
- Beschädigung oder Veränderung des Produktes durch den Kunden
- Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Bedienungsfehler
- Schäden durch Elementarereignisse

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 356005_2004 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

- (DE) Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei
aus dem dt. Festnetz/Mobildfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de
- (AT) Service Österreich**
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at
- (CH) Service Schweiz**
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,
Mobildfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch
- IAN 356005_2004**

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com

Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

Maschinenrichtlinie
(2006/42/EG)

Angewandte harmonisierte Normen
EN 1953:2013

Typbezeichnung der Maschine
Druckluft-Reinigungspistole PDRP 6.2 B2

Herstellungsjahr: 08-2020

Seriennummer: IAN 356005_2004

Bochum, 10.08.2020



Semi Uguzlu
- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.



KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Version des informations - Stand der Informationen:

08 / 2020 - Ident.-No.: PDRP6.2B2-082020-1

IAN 356005_2004